

SALTER®

1053

Digital Kitchen Scale Balance Numérique de Cuisine Báscula de Cocina Digital


Instruction Manual Manuel d'instructions Manual de instrucciones

Thank you for purchasing a Salter® Kitchen Scale. Your Salter® scale is an example of superior design and craftsmanship. Please read instructions thoroughly to ensure that you have the full benefit of all the unit's features. Keep these instructions handy for future reference.

Merci de votre achat d'une balance de cuisine Salter®. Votre balance Salter® est un exemple de design et de travail supérieurs. Lisez toujours attentivement les instructions pour vous assurer d'avoir l'avantage complet de toutes les fonctions de l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence.

Gracias por comprar una báscula de cocina Salter®. Su báscula Salter® es un ejemplo de diseño y mano de obra superiores. Lea siempre las instrucciones por completo para asegurarse de disfrutar del beneficio completo de todas las funciones de esta unidad. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

General Weighing Operation

1. This scale operates on 1 CR2032 Lithium battery (included). There is a plastic strip under the Lithium battery cover to prevent battery drain in shipping. Remove the strip before continuing with these instructions.
2. Place the scale on a hard, level surface.
3. Press "**ON/OFF TARE**" to turn the scale on. The display first shows "  ", then zero when it is ready for use. If the display does not show zero, press "**ON/OFF TARE**" to reset (tare) the scale to zero.
4. Your scale is set at the factory to weigh in pounds/ounces. To switch between kilograms/grams (g), pounds and ounces (lb:oz), milliliters (ml) and fluid ounces (fl oz), press the "**UNIT**" button.
Aquatronic® feature to measure liquid ingredients: The Aquatronic® liquid measure feature is suitable for all water based liquids, including wine, milk, stock, cream etc. **Note: Oils have a lower specific gravity, which will result in a volume reading of approx +10%. If measuring oils by volume on this scale, please adjust for this accordingly.**
5. Place the item to be weighed on the center of the platform. The weight will display. As you add weight, the weight displayed increases.
6. When the weight is removed, the display will return to zero. The scale will turn off automatically after 45 seconds. If there is no change in weight after 2 minutes and 45 seconds, the scale will turn off automatically. Press and hold "**ON/OFF TARE**" for 3 seconds to turn the scale off manually.

Battery Replacement

1. Your Salter® scale is equipped with a low battery indicator. It will display "  " or readings will grow dim or become irregular if the battery needs replacement.
2. Open the battery compartment on the bottom of the scale.
3. Remove the old battery. Place the new battery into the battery compartment with the "+" sign showing.
4. Replace the battery compartment cover.

NOTE: Please recycle or dispose of batteries per local regulations.

WARNING: Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.

Tare Operation

You may wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included). In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

Tare Operation (Cont.)

1. Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale.
2. While the scale is off, place the empty container on the scale platform. Turn the scale on. The display will show zero. The weight of the container has been zeroed out.
3. Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will display.
4. The weight of additional ingredients may be tared out as well. For example, if a recipe calls for $\frac{1}{2}$ lb rice and $\frac{1}{2}$ lb beans, place the rice into the bowl. Once the correct amount of rice is weighed, press "**ON/OFF TARE**" until the display is reset to zero. Add the $\frac{1}{2}$ lbs of beans. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl.
5. When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, press "**ON/OFF TARE**" until the display resets to zero.

Precautions

1. Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains, use a mild soap. Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays. Avoid contact with acids, such as citrus juices.
2. Do not tamper with the scale's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. The scale contains no user-serviceable parts.
3. Although your scale is designed to be maintenance-free, it contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Treat it with care to ensure the best performance.
4. This scale is intended for home/consumer use only. It is not intended for commercial or medical use.
5. This scale is designed to read weights up to 11 lb/176 fl oz/5 kg/5000 ml. To prevent damage, do not place more than 11 lb/176 fl oz/5 kg/5000 ml on it.
6. Do not store scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store scale on its side.
7. This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the battery, do not store anything on the scale.
8. Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time.
9. Unstable Warning: Should "**unSt**" appear on the display, this indicates the scale is unstable. Place the scale on a hard, level surface during use.
10. Overload Warning: Should "**EEEE**" appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded. Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage could occur.

Note:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Remarque:

Cet équipement a été testé et est en conformité avec les limites pour un appareil numérique de Classe B, en accord avec la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, emploie et peut émettre des fréquences radio ou visuelles qui peuvent être déterminées en mettant l'équipement sous tension et hors tension. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences avec l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B según lo establecido por la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse prendiendo y apagando el equipo. Se anima al usuario a intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente a donde está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico experimentado en radio y televisión para obtener ayuda.

Ten (10) Year Limited Warranty

Salter® warrants this product to be free from defects in material or workmanship (excluding batteries) for ten (10) years for the original purchaser from date of retail purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. If service is required, do not return to retailer. Should this product require service (or replacement at our option), please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing the date of purchase and a note explaining reason for return to:

Garantie limitée de dix (10) ans

Salter® garantit que ce produit (à l'exclusion des piles) à dix (10) ans pour l'acheteur original contre les défauts de matériaux et de main d'oeuvre à partir de la date d'achat au détail. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si l'appareil doit être réparé, ne le retournez pas au détaillant. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante:

Garantía limitada de diez (10) años

Salter® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra (excepto las baterías) durante diez (10) años para el comprador original a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si necesita mantenimiento, no la devuelva al vendedor minorista. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

**Salter Housewares
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA**

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. For additional product information, or warranty information elsewhere outside the USA, please contact us through salterhousewares.com.

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie ailleurs à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par salterhousewares.com.

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro. Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía en otro sitio fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de salterhousewares.com.

©2012 Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor®, Leading the Way in Accuracy® and Aquatronic® are registered trademarks of Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

©2012 Taylor Precision Products, Inc. et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor®, Leading the Way in Accuracy® et Aquatronic® sont des marques de commerce déposées de Taylor Precision Products, Inc. et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

©2012 Taylor Precision Products, Inc. y sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados. Taylor®, Leading the Way in Accuracy® y Aquatronic® son marcas registradas de Taylor Precision Products, Inc. y sus compañías afiliadas.

**Made to our exact specifications in China.
Not legal for trade.**

**Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.
Non légal pour le commerce.**

**Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.
No es legal para uso comercial.**